

WHALE
SPOUT



Руководство по эксплуатации

Умный унитаз Xiaomi Whale Spout Wash Smart Toilet M9
WSST-23SM09B (400 мм)
WSST-23SM09A (305 мм)

1. Инструкция по технике безопасности

Во избежание травм пользователя или других лиц, а также материального ущерба, строго соблюдайте предупреждения и меры безопасности; перед установкой обязательно внимательно прочтите данную инструкцию и производите установку строго в соответствии с ее указаниями. После этого инструкцию храните в легкодоступном месте.

Условные обозначения и их значения



Предупреждение

Обозначает, что при игнорировании данного знака и неправильном обращении существует вероятность получения серьезных травм или смертельного исхода.



Внимание

Обозначает, что при игнорировании данного знака и неправильном обращении существует вероятность получения травм или материального ущерба.

Следующие знаки используются для обозначения важных мер безопасности при использовании продукта:



Данный символ обозначает недопустимое действие, значение [Запрещено].



Данный символ обозначает действия, которые необходимо [обязательно] выполнять.



Предупреждение

- Если в данном изделии возникла неисправность, не продолжайте его использование.
- К неисправностям относятся: аномальный нагрев изделия; появление дыма; необычные звуки или запахи; трещины, сколы или повреждения изделия; засорение унитаза и т.п.
- Если неисправность не устранить и продолжать использование, это может привести к поражению электрическим током, травмам, возгоранию или протечкам воды в помещении.
- Не используйте растворители, бензин, абразивные чистящие порошки, нейлоновые щетки и другие моющие средства (не нейтральные) для очистки пластиковых частей, таких как крышка унитаза и сиденье. Это может вызвать химическую реакцию или трещины, повредить изделие и привести к травмам.
- Не используйте ненадежные (разболтанные) электрические розетки, это может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
- Не вставляйте и не вынимайте вилку питания влажными руками, это может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
- Во время грозы не прикасайтесь к вилке питания во избежание поражения электрическим током.
- Не используйте другие источники питания, не перегружайте розетку. Из-за перегрева может возникнуть пожар.
- Не допускайте попадания моющих средств, воды, чистящих жидкостей или мочи на корпус унитаза и вилку питания. Это может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
- Не позволяйте детям стоять на изделии и не ставьте на него другие тяжелые предметы. Не наносите сильные удары по изделию и не подвергайте его ударам.
- Не разбирайте и не ремонтируйте изделие самостоятельно (при необходимости ремонта изделие должен обслуживать квалифицированный специалист). В противном случае изделие может быть повреждено.



Запрещено

- Не обращайтесь небрежно с кабелем питания и вилкой и не повреждайте их. При повреждении кабеля питания или вилки не продолжайте использование и не заменяйте их самостоятельно — замену должен производить квалифицированный специалист. В противном случае это может привести к короткому замыканию, поражению электрическим током или возгоранию.
- Не бросайте в унитаз зажженные сигареты или другие горящие предметы. Не размещайте обогреватели рядом с изделием.



Обязательно соблюдайте



Внимание

- При использовании данного изделия в ванной комнате установите вентиляционное оборудование для обеспечения хорошей циркуляции воздуха и поддержания сухости. Данное изделие является электроприбором, не устанавливайте его в местах с высокой влажностью или где на него может попасть вода, это может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
- Перед снятием изделия обязательно отключите питание, и только затем демонтируйте изделие. В противном случае это может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
- Перед очисткой изделия обязательно отсоедините вилку питания. Не мойте изделие напрямую струей воды, это может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
- Используйте изделие в затененном месте. Не размещайте его под прямыми солнечными лучами, так как это может привести к выцветанию или повреждению поверхности изделия из-за перепадов температуры и воздействия солнца.
- Лицам с сердечными заболеваниями следует использовать изделие с осторожностью или под наблюдением сопровождающего лица.
- Не используйте промышленную воду, сточные воды, морскую воду, техническую воду и другие загрязненные жидкости, так как это может вызвать раздражение кожи и другие проблемы.
- Лица с физическими, сенсорными, умственными ограничениями или недостатком опыта и знаний (включая детей) должны использовать изделие под руководством или присмотром, иначе это может привести к поражению электрическим током, травмам или возгоранию.
- Обязательно обратите внимание на расположение розетки для подключения питания. Розетка должна быть водонепроницаемой или иметь водозащиту. Розетка должна быть установлена на высоте не менее 0,5 м от пола и вдали от душевых лейкок, ванн и других источников воды, в противном случае может произойти утечка тока.
- При установке данного изделия удалите старые шланги пользователя и используйте новые шланги из комплекта поставки изделия. Не используйте старые шланги повторно, чтобы избежать связанных с этим проблем безопасности.
- Не позволяйте детям играть с изделием. Детям не следует разрешать использовать изделие или контактировать с ним без присмотра.
- Заземляющий провод изделия должен быть установлен в соответствии с установленными правилами. Трехконтактная система заземления должна быть обязательно заземлена, в противном случае использование запрещено.
- Вилка питания должна быть подключена к сети, оснащенной автоматическим выключателем (УЗО). Перед использованием изделия должно быть обеспечено эффективное заземление.
- В том же помещении, где установлено изделие, необходимо в пределах досягаемости установить угловой запорный клапан на водопроводе. Он должен позволять в экстренной ситуации перекрыть подачу воды к изделию без использования инструментов. В противном случае непредвиденная неисправность изделия может привести к ущербу для пользователя.
- При длительном неиспользовании изделия закройте угловой водопроводный клапан, слейте воду из бачка с помощью кнопки слива и отключите питание. Перед повторным использованием пропустите воду через систему, а затем используйте изделие, чтобы предотвратить проблемы с качеством воды, которые могут вызвать кожные заболевания.
- При температуре наружного воздуха ниже 0°C во избежание повреждения и протечек из-за замерзания подводящего шланга или внешнего фильтра и других аксессуаров обязательно закройте угловой водопроводный клапан и слейте воду из подводящего шланга и аксессуаров. Если вода в трубах изделия уже замерзла, повысьте температуру в помещении и дождитесь, пока лед растает, прежде чем использовать изделие. В противном случае



Обязательно соблюдайте



Внимание

- При использовании данного изделия в ванной комнате установите вентиляционное оборудование для обеспечения хорошей циркуляции воздуха и поддержания сухости. Данное изделие является электроприбором, не устанавливайте его в местах с высокой влажностью или где на него может попасть вода, это может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
- Перед снятием изделия обязательно отключите питание, и только затем демонтируйте изделие. В противном случае это может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
- Перед очисткой изделия обязательно отсоедините вилку питания. Не мойте изделие напрямую струей воды, это может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
- Используйте изделие в затененном месте, не размещайте его под прямыми солнечными лучами. Это может привести к выцветанию изделия или повреждению его поверхности из-за температурной нестабильности и воздействия солнечных лучей.
- Лицам с заболеваниями сердца следует использовать изделие с осторожностью или под наблюдением сопровождающего лица.
- Не используйте техническую воду, сточные воды, морскую воду, повторно очищенную воду и другие загрязненные жидкости. Это может вызвать раздражение кожи и другие проблемы.
- Лица с ограниченными физическими, сенсорными, умственными способностями или недостатком опыта и знаний (включая детей) должны использовать изделие под руководством или присмотром. В противном случае это может привести к поражению электрическим током, травмам или пожару.
- Обязательно обратите внимание на расположение розетки электропитания. Розетка должна быть водонепроницаемой или обработана соответствующим образом. Розетка должна быть установлена на высоте не менее 0,5 м от пола и вдали от душевых лейкок, ванн и других источников воды, чтобы избежать риска утечки тока.
- При установке данного изделия удалите старые шланги пользователя и установите изделие, используя новые шланги из комплекта поставки. Не используйте повторно старые шланги во избежание возникновения проблем безопасности.
- Не позволяйте детям играть с изделием. Детям не разрешается использовать изделие самостоятельно или иметь к нему доступ без присмотра.
- Заземление изделия должно соответствовать требованиям нормативных документов. Трехконтактная вилка должна быть обязательно заземлена, в противном случае использование запрещено.
- Вилка питания должна быть подключена к сети, оборудованной устройством защитного отключения (УЗО). Перед использованием изделия необходимо обеспечить эффективное заземление.
- В том же помещении, где установлено изделие, на легкодоступном расстоянии должен быть установлен отсечной водяной клапан (угловой вентиль). Он необходим для экстренного отключения подачи воды к изделию без использования инструментов. В противном случае непредвиденная неисправность изделия может привести к ущербу для пользователя.
- При длительном неиспользовании изделия закройте отсечной водяной клапан (угловой вентиль), слейте всю воду из изделия с помощью кнопки слива и отключите питание. Перед повторным использованием пропустите воду через систему, чтобы предотвратить проблемы с качеством воды, которые могут вызвать кожные заболевания.
- При температуре наружного воздуха ниже 0°C, чтобы предотвратить повреждение и протечки из-за замерзания впускного шланга или внешнего фильтра и других компонентов, обязательно закройте отсечной водяной клапан и слейте воду из впускного шланга и компонентов. Если вода в трубках изделия уже замерзла, повысьте температуру в помещении и дождитесь полного оттаивания льда в трубках перед использованием. В противном случае изделие может не работать должным образом.

2. Технические характеристики продукта

Номинальное напряжение		220 В~, 50 Гц
Номинальная мощность		1100 Вт
Максимальная потребляемая мощность		1700 Вт
Температура окружающей среды		от 3°C до 40°C
Температура подаваемой воды		от 4°C до 35°C
Степень защиты от влаги (IP)		IPX4
Номинальный расход воды		5,0 л
Требования к давлению воды	Очистка унитаза	0,08 МПа ~ 0,75 МПа
	Очистка тела	0,08 МПа ~ 0,75 МПа
Очистка тела	Нагрев и безопасность	Мгновенный нагрев, 1600 Вт, защита от перегрева и возгорания
	Струя для задней области	450 мл ~ 650 мл
	Струя для женской гигиены	450 мл ~ 650 мл
	Однокнопочная очистка	Очистка, смыв, сушка
	Перемещающаяся струя	Амплитуда колебаний ~15 мм
	Массаж пузырьками	Импульсный режим
	Регулировка давления воды	3 уровня настройки, 450 мл ~ 650 мл
	Регулировка положения	5 уровней настройки
	Регулировка температуры воды	Комнатная/Низкая/Средняя/Высокая, от комнатной до 41°C
	Нагрев и безопасность	~50 Вт, защита от перегрева и возгорания
Подогрев сиденья	Температура поверхности	Комнатная/Низкая/Средняя/Высокая, от комнатной до 41°C
	Нагрев и безопасность	~250 Вт, защита от перегрева и возгорания
Теплый воздух для сушки	Температура теплого воздуха	Комнатная/Низкая/Средняя/Высокая, от комнатной до 55°C
	Электрическое открывание/закрывание	Микроволновый датчик, электропривод; можно открывать/закрывать
Открытие/закрывание сиденья/крышки	Ручное открывание/закрывание	Гидравлический доводчик
	Дезодорация (устранение запахов)	Химический катализатор
Повышение комфорта	Ароматизация	Стержень для ароматизации
	Пенная защита (Foam Shield)	Пена для изоляции запаха и защиты от брызг, объем резервуара ~450 мл; можно включить/выключить
	Самоочистка	Очистка перед использованием / Профилактическая очистка
	Мягкая ночная подсветка	Белый, можно включить/выключить
	Декоративная подсветка	Белый, можно включить/выключить
	Четкий цифровой дисплей	Индикация состояния, температуры, неисправностей
	Смачивание чаши при посадке	Можно включить/выключить
	Смыв при вставании	Можно включить/выключить
	Смыв при отключении электроэнергии	Аккумуляторная батарея 12~16 В
	Автоматический контроль температуры по сезону	Автоматический режим регулировки температуры, можно включить/выключить
Удобное управление	Пульт дистанционного управления	2,4 ГГц, питание от двух батареек типа AA (пальчиковые)
	Поворотный переключатель	Очистка/Сушка/Смыв/Настройка функций
	Управление ногой (foot touch)	Открыть/Заккрыть/Смыв
Устройство защитного отключения (УЗО)		Максимальная нагрузка 10 А, ток срабатывания защиты от утечки ≥10 мА; Длина кабеля питания ~1,5 м
Основные габариты изделия		687x398x458 (мм)
Габариты упаковки		788x485x545 (мм)
Вес изделия		Вес нетто ~39 кг / Вес брутто ~42 кг

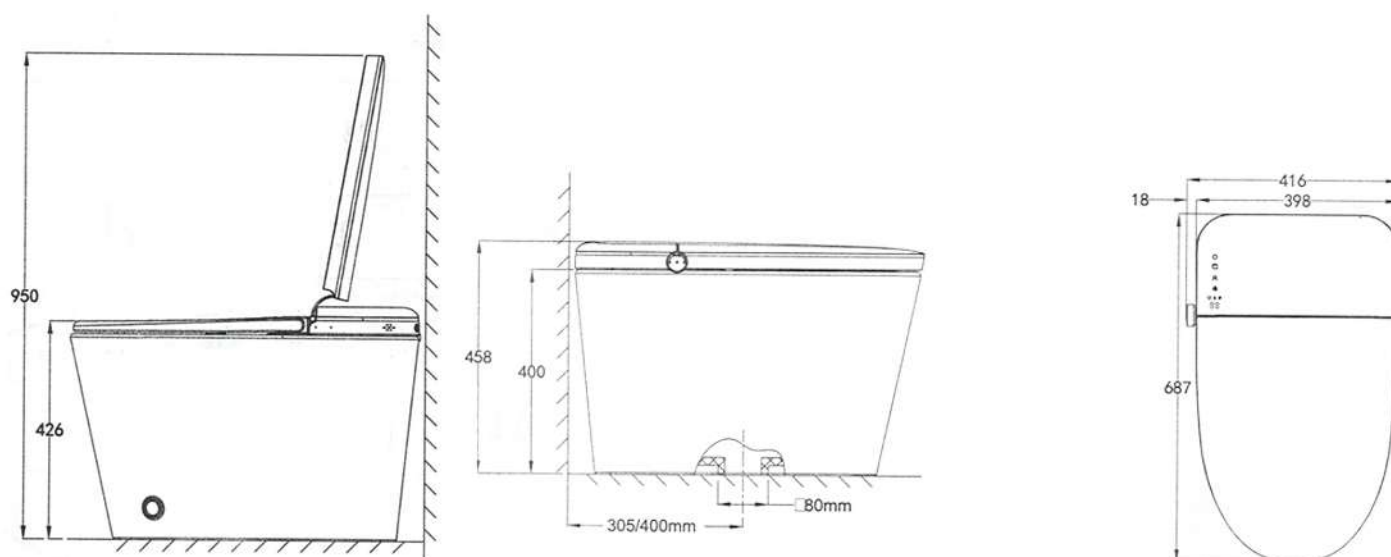
***Номинальная мощность:** Средняя мощность, измеренная в течение 60 секунд после стабилизации температуры воды при следующих условиях: температура окружающей среды $20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$, статическое давление воды на входе $0.18 \text{ МПа} \pm 0.02 \text{ МПа}$, температура воды на входе $15^{\circ}\text{C} \pm 1^{\circ}\text{C}$, расход воды, температура сиденья и температура воды установлены на максимальный уровень, функция «Смыв» включена.

***Максимальная мощность:** Максимальная мощность за один цикл очистки при непрерывной стабильной работе в следующих условиях: температура окружающей среды $23^{\circ}\text{C} \pm 2^{\circ}\text{C}$, статическое давление воды на входе $0.18 \text{ МПа} \pm 0.02 \text{ МПа}$, температура воды на входе $5^{\circ}\text{C} \pm 1^{\circ}\text{C}$, расход воды, температура сиденья и температура воды установлены на максимальный уровень, функция «Смыв» включена.

***Режим ожидания:** Примерно через одну минуту после отключения подогрева сиденья прибор переходит в режим ожидания, горит только индикатор (функция микроволнового датчика должна быть отключена).

***Номинальный расход воды:** Определяется при испытаниях в соответствии со стандартом измерения расхода воды.

3. Габариты изделия

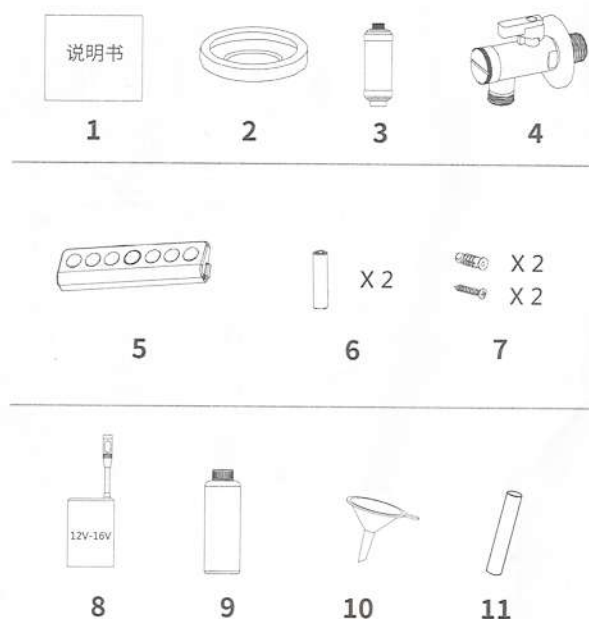


4. Комплектация

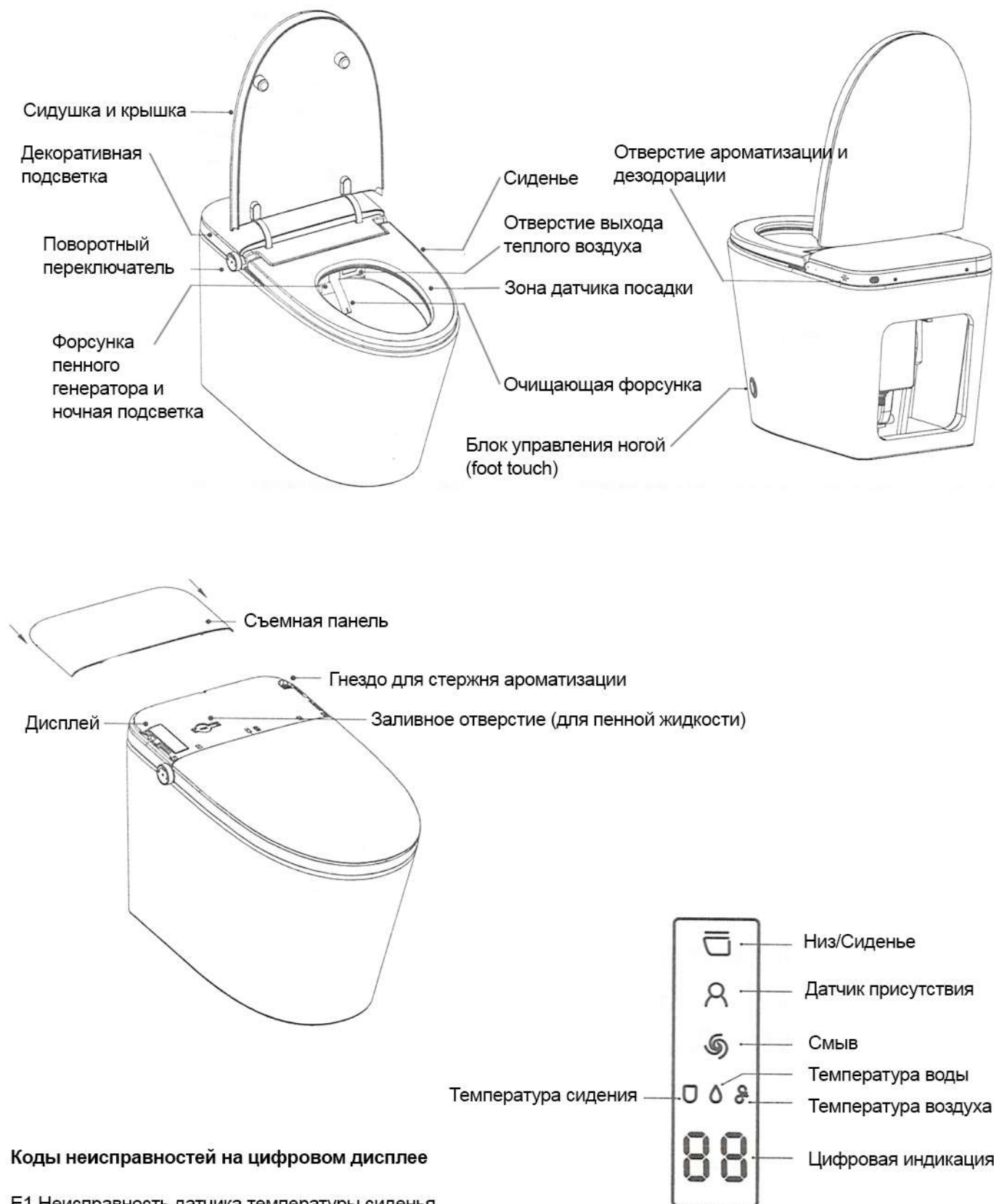
Список комплектующих

После распаковки проверьте наличие всех указанных компонентов.

1. Инструкция по эксплуатации
2. Монтажное кольцо (фланец)
3. Фильтр
4. Угловой клапан - 1/2" на 1/2"
5. Пульт ДУ и настенное крепление
6. Батарейки для пульта ДУ
7. Комплект дюбелей для крепления пульта ДУ
8. Аккумуляторная батарея
9. Жидкость для пенной защиты (Foam Liquid)
10. Воронка
11. Стержень для ароматизации



5. Название деталей



Коды неисправностей на цифровом дисплее

- E1 Неисправность датчика температуры сиденья
- E2 Перегрев сиденья
- E3 Неисправность датчика температуры воздуха
- E4 Неисправность датчика температуры воды на выходе
- E5 Неисправность потока (датчика расхода)
- E6 Слишком высокая температура воды на выходе
- E7 Ошибка связи между основной и вспомогательной платами

Примечание:

Наименования компонентов умного унитаза, приведенные выше, соответствуют лишь одному из вариантов дизайна. Конкретный внешний вид и функции продуктов разных моделей могут незначительно отличаться. Пожалуйста, руководствуйтесь фактическим изделием.

6. Этапы установки

Меры предосторожности перед установкой

1. Откройте угловой клапан, слейте грязную воду, закройте угловой клапан.

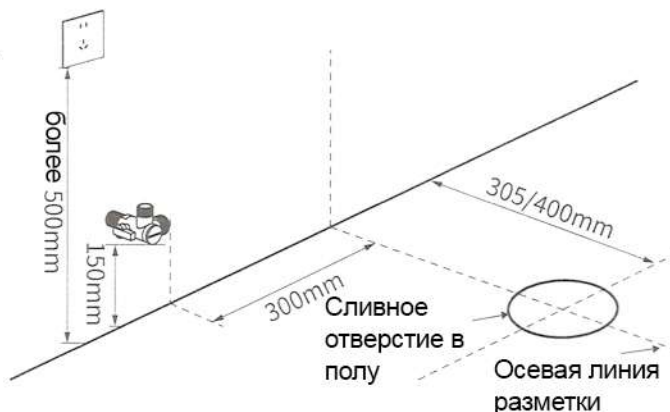


Установка углового клапана

2. Тщательно очистите пол и насухо вытрите его; нанесите на пол осевую разметку для сливного отверстия. В соответствии с фактическими габаритами изделия, установите входящий в комплект угловой водяной клапан в подходящем месте на стене.

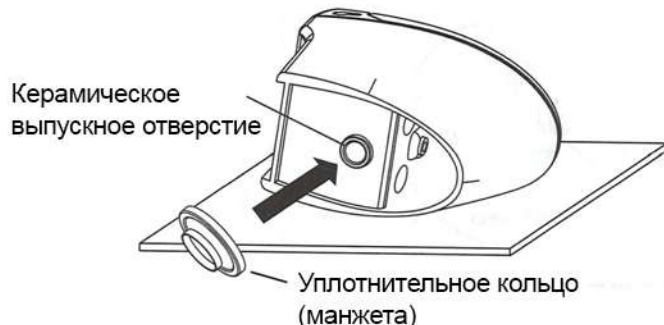
Примечание:

1. Если не используется специальный угловой клапан из комплекта поставки, это может повлиять на оптимальную эффективность смыва.
2. Чистота и сухость поверхности пола влияют на надежность последующего крепления изделия.



Установка уплотнительного кольца

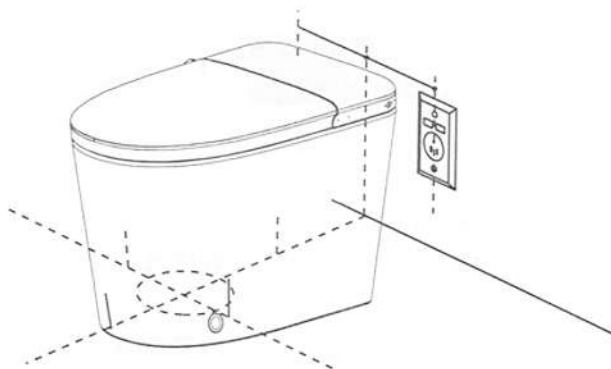
1. Наклоните унитаз на бок и разместите его на заранее подготовленной пенопластовой подложке.
2. Установите уплотнительное кольцо (манжету) на выпускное отверстие унитаза клеей стороной к керамике и плотно прижмите. Убедитесь в герметичности соединения.



Установка унитаза (керамической части)

Приподнимите унитаз (керамическую часть). Ориентируясь на сливное отверстие в полу, совместите керамический корпус унитаза с нанесенным на пол контуром. Медленно опустите керамику на пол, совместив метки. После совмещения надавите на унитаз сверху вниз (можно использовать вес тела), чтобы обеспечить полный контакт уплотнительного кольца с полом.

※ После совмещения меток не сдвигайте и не раскачивайте керамическую часть из стороны в сторону, так как это может нарушить герметичность, созданную уплотнительным кольцом, и привести к протечке.



Установка углового клапана и фильтра

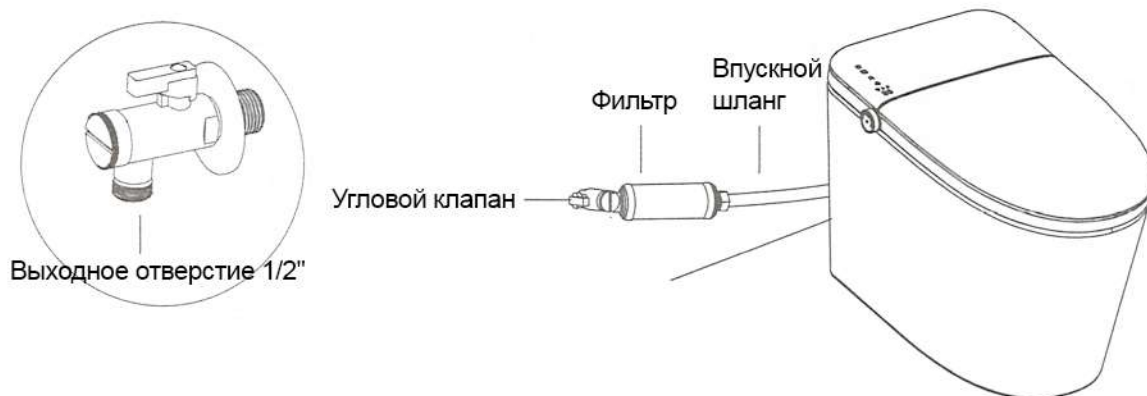
1. Подсоедините впускной шланг умного унитаза к фильтру.

※ Гайка впускного шланга имеет внутреннее уплотнительное кольцо. Обязательно установите уплотнительную прокладку, иначе может произойти протечка.

※ Если впускной шланг сильно изогнут или пережат, это серьезно повлияет на смыв унитаза. Направление выходного отверстия интегрированного углового клапана можно отрегулировать.

2. Откройте угловой клапан и спустите воду на несколько секунд, чтобы удалить из труб песок, камни, грязь и т.д., затем закройте угловой клапан.

3. Подсоедините фильтр к выходному отверстию углового клапана (резьба 1/2").



Важная информация

※ Изображения выше приведены только для справки. Пожалуйста, руководствуйтесь фактическим изделием.

※ Во время установки не ударяйте по керамической части. Трещина в керамике может привести к травмам, протечке воды и другим последствиям.

※ Обязательно выполняйте установку в соответствии с инструкцией, в противном случае это может привести к неисправности или протечке.

Тестирование изделия

1. Откройте угловой клапан и проверьте все места соединений шлангов на наличие протечек.

2. Подключите питание. Изделие запустится в режиме самодиагностики.

3. Нажмите кнопку смыва на корпусе, чтобы выполнить автоматический смыв.

4. Приложите руку к зоне датчика посадки. После звукового сигнала выберите режим "Струя для задней области" или "Струя для женской гигиены", чтобы проверить работу функции очистки (чтобы избежать разбрызгивания воды, можно подставить стакан к выходному отверстию воды).

5. Еще раз проверьте все места соединений шлангов на наличие протечек. Если проблем нет, тестирование изделия завершено.

Нанесение герметика (полное отверждение герметика ожидается через 24 часа)

Меры предосторожности:

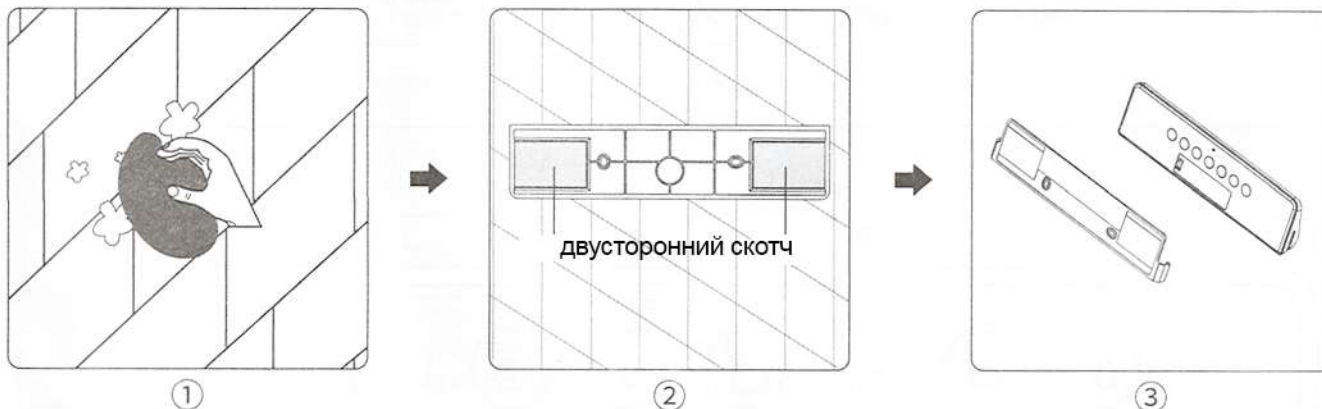
1. Перед нанесением герметика убедитесь, что керамическая часть установлена ровно и надежно закреплена на полу.

2. В период отверждения герметика используйте изделие с осторожностью, не допускайте смещения керамической части, чтобы не нарушить герметичность.

7. Инструкция по установке держателя для пульта ДУ

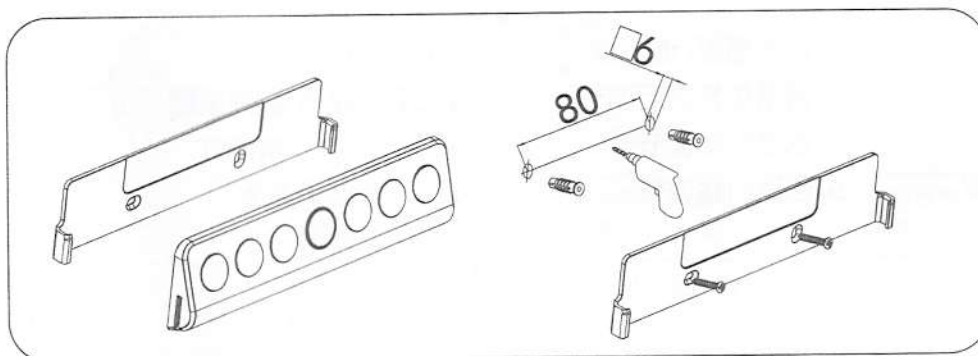
Способ 1 (подходит для гладкой плитки, стекла, гладких стен)

1. Выберите подходящее место для установки (не подверженное попаданию воды, удобное для снятия или использования пульта).
2. Очистите поверхность стены от пыли, жира, капель воды и т.д. и протрите насухо.
3. Снимите защитную пленку с клеевого слоя на задней стороне держателя для пульта ДУ. Правильно совместив положение, равномерно и сильно прижмите держатель на 1-2 минуты для надежного приклеивания. Оставьте на 12 часов, прежде чем размещать пульт ДУ.

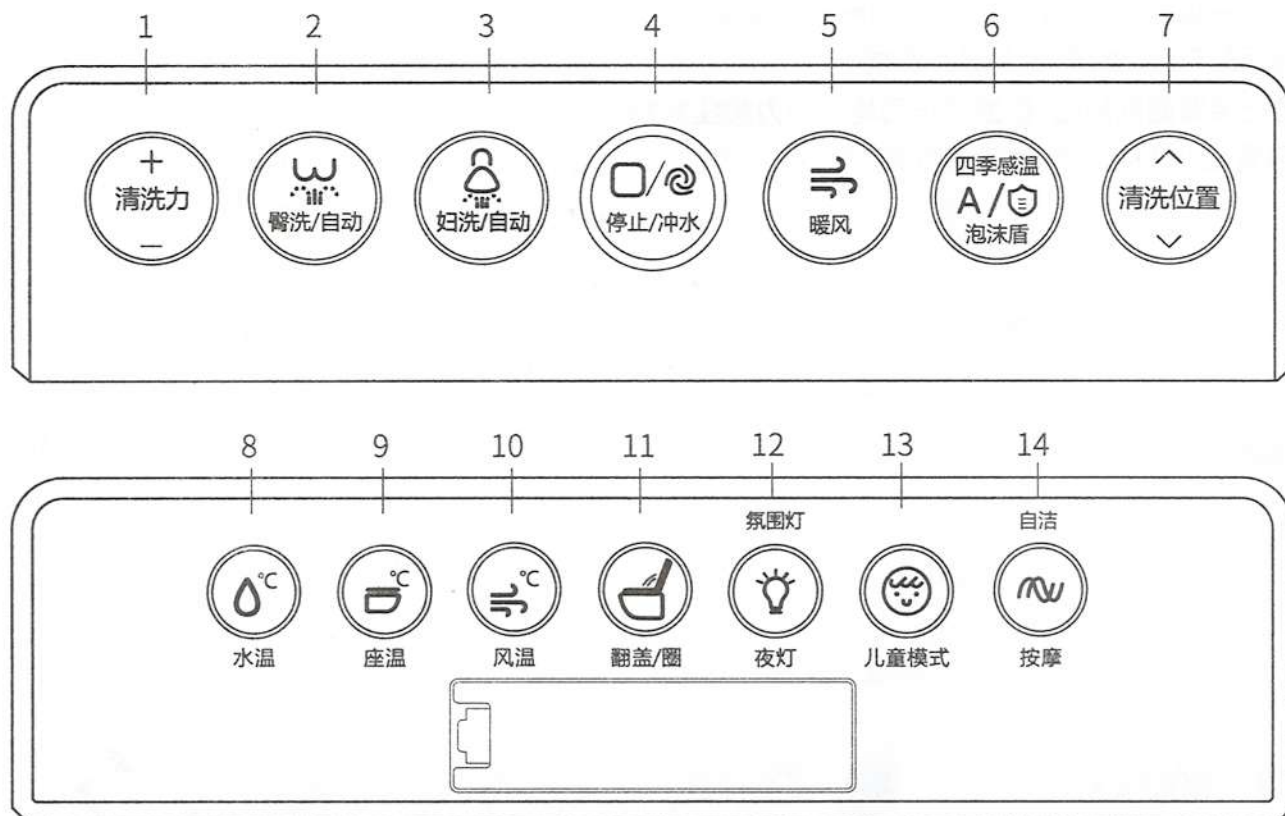


Способ 2

1. Выберите подходящее место для установки (не подверженное попаданию воды, удобное для снятия или использования пульта).
2. С помощью крепежных элементов, входящих в комплект, закрепите держатель на стене.
3. Поместите пульт ДУ в держатель.



8. Знакомство с пультом дистанционного управления



1. Интенсивность очистки: Увеличение / уменьшение напора воды
2. Режим "Струя для задней области" / "Автоматический" режим
3. Режим "Струя для женской гигиены" / "Автоматический" режим
4. Стоп, выключение питания, запуск функции смыва
5. Сушка теплым воздухом
6. Автоматический контроль температуры по сезону, Пенная защита (Foam Shield)
7. Регулировка положения очистки вперед-назад
8. Регулировка температуры воды (4 уровня)
9. Регулировка температуры сиденья (4 уровня)
10. Регулировка температуры воздуха (для сушки)
11. Открыть крышку / Открыть сиденье
12. Ночная подсветка / Декоративная подсветка
13. Детский режим очистки
14. Массаж / Самоочистка

Инструкция по использованию пульта дистанционного управления

Ключ / Функция	Описание функции
Теплый воздух (暖风)	В режиме сушки или при выключенном режиме «Автоконтроль температуры по сезону»: короткое нажатие переключает температуру воздуха между Комнатная/Низкая/Средняя/Высокая.
Автоконтроль температуры по сезону (四季感温)	Длительное нажатие: Включает/выключает режим «Автоконтроль температуры по сезону».
Пенная защита (泡沫盾)	(※ Только для моделей с данной функцией) В состоянии «не идет очистка»: Короткое нажатие активирует функцию генерации пены.
Положение очистки (清洗位置)	В состоянии «идет очистка»: Короткое нажатие «+» перемещает позицию очистки вперед (всего 5 позиций).
Температура воды (水温)	В состоянии «сиденье занято» или при выключенном режиме «Автоконтроль температуры по сезону»: Короткое нажатие переключает температуру воды между Комнатная/Низкая/Средняя/Высокая.
Температура сиденья (座温)	В состоянии «идет очистка» или при выключенном режиме «Автоконтроль температуры по сезону»: Короткое нажатие переключает температуру сиденья между Комнатная/Низкая/Средняя/Высокая.
Температура воздуха (风温)	В режиме сушки или при выключенном режиме «Автоконтроль температуры по сезону»: Короткое нажатие переключает температуру воздуха между Комнатная/Низкая/Средняя/Высокая.
Сопряжение пульта ДУ (遥控器对码)	Отключите питание унитаза на 10 секунд, затем одновременно удерживайте «Струя для задней области» и «Автоконтроль температуры по сезону», пока индикатор не начнет мигать. Затем в течение 10 секунд включите питание. Индикатор пульта перестанет мигать, унитаз издаст «бип» — сопряжение завершено.
Интенсивность очистки (+/-) (清洗力)	В состоянии «идет очистка»: Короткое нажатие «+» увеличивает напор воды (3 уровня). «-» уменьшает напор воды (3 уровня).
Очистка/Авто (Струя для задней области) (清洗/自动)	В состоянии «сиденье занято»: Короткое нажатие — «Струя для задней области»; повторное нажатие — «Перемещающаяся струя». Длительное нажатие — «Однокнопочная очистка»: Очистка → Смыв → Сушка → Завершение.
Смыв (Струя для женской гигиены) (冲洗)	В состоянии «сиденье занято»: Короткое нажатие — «Струя для женской гигиены»; повторное нажатие — «Перемещающаяся струя».
Стоп/Смыв (停止/冲水)	Короткое нажатие: Останавливает текущую функцию (кроме открывания/закрывания и смыва). Длительное нажатие: Включение/Выключение питания (отключает подсветку, дисплей, подогрев сиденья).



В состоянии «сиденье занято»: Короткий поворот назад запускает функцию «Струя для задней области».

В состоянии «идет очистка»: Короткий поворот назад перемещает позицию очистки назад.

В состоянии «идет очистка»: Длительный поворот назад включает/выключает функцию «Перемещающаяся струя».



В состоянии «сиденье занято»: Короткий поворот вперед запускает функцию «Струя для женской гигиены».

В состоянии «идет очистка»: Короткий поворот вперед перемещает позицию очистки вперед.

В состоянии «идет очистка»: Длительный поворот вперед включает/выключает функцию «Перемещающаяся струя».



Короткое нажатие: Если какая-либо функция выполняется, останавливает текущую функцию. В противном случае выполняет функцию смыва.

Длительное нажатие: В состоянии «сиденье свободно»: Включает/выключает декоративную подсветку. В состоянии «сиденье занято»: Запускает сушку.



Открыть крышку/сиденье (翻盖/圈)

(* Только для моделей с данной функцией) В состоянии «сиденье свободно»: Короткое нажатие открывает крышку или сиденье. Длительное нажатие при открытой крышке закрывает ее.

Детский режим (儿童模式)

Короткое нажатие: Активирует детский режим очистки с фиксированными настройками (средний напор, 5-я позиция, средняя температура воды, низкая температура воздуха, перемещающаяся струя отключена).

Самоочистка (自洁)

В состоянии «идет очистка»: Короткое нажатие запускает массаж. В состоянии «сиденье свободно»: Длительное нажатие запускает самоочистку форсунки. Повторное длительное нажатие включает/выключает движение форсунки.

Перевод (Оригинал)	Описание функции
Функция управления ногой (脚感功能)	В состоянии «сиденье свободно», краткое касание датчика ногой: а) Открывает крышку → Открывает сиденье (менее 6 секунд) → Закрывает сиденье. б) Открывает крышку → Открывает сиденье (более 6 секунд) → Закрывает крышку + Смыв. В состоянии «сиденье свободно», длительное касание датчика ногой: одновременно открывает крышку и сиденье.
Смачивание чаши при посадке (落座润壁)	Если с момента последнего вставания прошло более 30 секунд, после посадки верхнее сливное отверстие автоматически выпускает воду для предварительного смачивания керамической внутренней поверхности. (Данная функция включена по умолчанию)
Автоматический смыв при вставании (离座自动冲水)	Если сиденье было занято более 6 секунд и смыв не производился перед вставанием, после вставания выполняется автоматический смыв. (Данная функция включена по умолчанию)
Смыв при отключении электроэнергии (停电冲水)	В состоянии отключения электроэнергии, краткое нажатие на поворотный переключатель на корпусе запускает функцию смыва.
Автоматическая дезодорация (自动除臭)	При обнаружении человека на сиденье автоматически активируется устройство химической каталитической дезодорации. (Данная функция включена по умолчанию)
Автоматическая пенная защита (自动泡沫盾)	При обнаружении человека на сиденье автоматически активируется устройство генерации пены. Форсунка выпускает пену, предотвращающую разбрызгивание и изолирующую запахи, в зону приема стоков унитаза, покрывая всю поверхность воды. (Данная функция выключена по умолчанию) (Условия запуска: 1. Посадка произошла более чем через 30 секунд после предыдущего вставания. 2. С момента последней генерации пены прошло более 1 часа, и за это время не было смыва).
Автоматическое открывание крышки (自动开盖)	При приближении человека к унитазу крышка открывается. При отсутствии операций или приближения людей в течение примерно 2 минут крышка закрывается. (Если сиденье было открыто более 6 секунд и за это время не было смыва, выполняется закрытие сиденья + смыв).

9. Техническое обслуживание

Замена ароматизирующего стержня

1. Удерживая двумя руками съемную панель с обеих сторон, немного сдвиньте ее назад, затем снимите. Извлеките старый ароматизирующий стержень.
2. Вставьте новый ароматизирующий стержень длиной 40 мм и диаметром менее 9 мм в ароматизирующее отверстие.
3. Установите съемную панель на место. Удерживая ее двумя руками с обеих сторон, с силой потяните вперед до фиксации в указанном положении.



Добавление пенной жидкости

1. Удерживая двумя руками съемную панель с обеих сторон, немного сдвиньте ее назад, затем снимите. Откройте резиновую крышку заливного отверстия.
2. Медленно залейте пенную жидкость в заливное отверстие (объем — менее 450 мл).
3. Закройте резиновую крышку заливного отверстия. Затем установите съемную панель на место. Удерживая ее двумя руками с обеих сторон, с силой потяните вперед до фиксации в указанном положении.

При первом использовании пенной жидкости для предотвращения запахов прерывистое пенообразование является нормальным явлением. Пожалуйста, активируйте функцию пенообразования два-три раза подряд, чтобы достичь нормального режима работы.

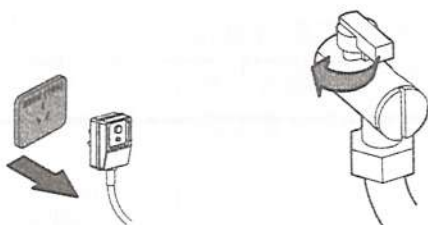
※ Во время пенообразования: если произошло два последовательных цикла пенообразования без смыва между ними, то при третьем нажатии кнопки пены будет принудительно выполнен смыв перед новым циклом пенообразования.

※ При добавлении пенной жидкости заливайте ее медленно, чтобы избежать трудностей с доливкой из-за образования пены.

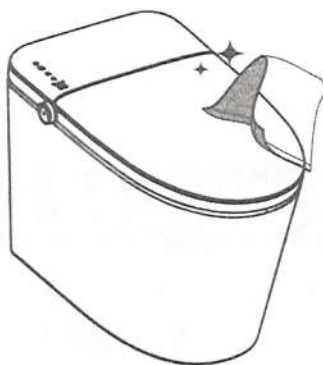
※ Используйте только специальную пенную жидкость, в противном случае это может повлиять на эффект пенообразования, привести к засорению внутренних трубок устройства и вызвать неисправность.

※ Чтобы избежать быстрого переполнения и разливов при добавлении, а также из-за того, что реагент в процессе добавления может образовывать пену.

Обслуживание Очистка изделия



1. Отключите вилку устройства защитного отключения (УЗО) и закройте водяной вспускной клапан.



2. Протрите верхнюю крышку губкой или гладкой мягкой тканью.



3. Протрите сиденье и керамическую часть.

10. Устранение распространенных неисправностей

При возникновении похожей неисправности внимательно ознакомьтесь со следующим содержанием. Вы можете устранить неисправность, следуя соответствующим мерам. Если проблема не решена, обратитесь в место покупки или в авторизованный сервисный центр.

ПИТАНИЕ

- Неисправность: Изделие не работает

Причина 1: Есть ли электричество? Розетка неплотно вставлена?

Решение: Проверьте электрическую цепь.

Причина 2: Сработала защита от утечки тока? (индикатор на вилке УЗО не горит)

Решение: Нажмите кнопку сброса на вилке УЗО. Если изделие не запускается или защита срабатывает часто, отключите вилку от сети, прекратите использование и обратитесь к продавцу или в сервисный центр.

Причина 3: Питание изделия включено? (дисплей не горит)

Решение: Нажмите и удерживайте кнопку "Стоп" на пульте ДУ, пока дисплей не загорится.

ФУНКЦИЯ ОЧИСТКИ

- Неисправность: Форсунка не подает воду

Причина 1: Датчик посадки не распознает человека?

Решение: Отрегулируйте позу.

Причина 2: Отключена вода или электричество?

Решение: Дождитесь восстановления водоснабжения и электроснабжения.

Причина 3: Угловой клапан открыт?

Решение: Откройте угловой клапан.

Причина 4: Фильтрующее устройство засорено?

Решение: Очистите фильтрующую сетку или замените фильтр.

Причина 5: Водопроводная труба пережата?

Решение: Устраните пережатие водопроводной трубы.

- Неисправность: Слабое давление воды при очистке

Причина 1: Фильтрующее устройство засорено?

Решение: Очистите фильтрующую сетку или замените фильтр.

Причина 2: Уровень давления воды установлен на "низкий"?

Решение: Отрегулируйте уровень давления воды или включите массажный режим очистки.

- Неисправность: Форсунка перестала подавать воду

Причина 1: Цикл очистки завершился автоматически?

Решение: Перезапустите функцию.

Причина 2: Датчик посадки перестал распознавать человека?

Решение: Отрегулируйте позу и перезапустите функцию.

Причина 3: Прекращена подача воды или произошел резкий спад давления?

Решение: Дождитесь восстановления водоснабжения или повышения давления до уровня, необходимого для работы изделия.

ФУНКЦИЯ ТЕПЛОГО ВОЗДУХА

- Неисправность: Температура воздуха низкая

Причина: Температура воздуха установлена на "комнатную" или "низкую"?

Решение: Отрегулируйте уровень температуры воздуха.

- Неисправность: Прекращение обдува

Причина 1: Датчик посадки не распознает человека?

Решение: Отрегулируйте позу и перезапустите функцию.

Причина 2: Цикл сушки завершился автоматически?

Решение: Перезапустите функцию.

ПОДОГРЕВ СИДЕНЬЯ

- Неисправность: Температура сиденья низкая

Причина 1: Температура сиденья установлена на "комнатную" или "низкую"?

Решение: Отрегулируйте уровень температуры сиденья.

Причина 2: Изделие только что было включено? (требуется время для прогрева)

Решение: Подождите, пока изделие прогреется.

Причина 3: Включен режим "Автоконтроль температуры по сезону", изделие перешло в "летний" режим?

Решение: Отключите режим "Автоконтроль" и отрегулируйте температуру сиденья вручную.

ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

- Неисправность: Пульт ДУ не работает
Причина 1: Батарейки разряжены?
Решение: Замените батарейки на новые.
Причина 2: Батарейки установлены неправильной полярностью?
Решение: Установите батарейки правильно, согласно указанной маркировке.
- Неисправность: Кнопки не срабатывают
Причина: Батарейки слабые (низкий заряд)?
Решение: Замените батарейки на новые.

ФУНКЦИЯ СМЫВА

- Неисправность: Невозможно выполнить нормальный смыв
Причина 1: Фильтр засорен?
Решение: Очистите фильтрующую сетку углового клапана.
Причина 2: Интервал между двумя смывами менее 30 секунд? (для моделей с низким давлением воды)
Решение: Запускайте смыв с интервалом более 30 секунд.
- Неисправность: Неполный сифонный слив (засор)
Причина: Сливная труба засорена?
Решение: Прочистите трубу.

РАСПРОСТРАНЕННЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ

- Неисправность: Устройство для очистки постоянно подтекает
Причина: Неисправность электромагнитного клапана.
Решение: Обратитесь к квалифицированному специалисту для проверки и ремонта.
- Неисправность: Сиденье не нагревается
Причина 1: Датчик посадки не распознает, что пользователь сидит.
Решение: При посадке старайтесь сидеть в зоне датчика.
Причина 2: Температура сиденья установлена на низкое значение.
Решение: С помощью кнопки увеличения температуры сиденья на пульте ДУ отрегулируйте нагрев.
- Неисправность: Температура сушки недостаточная
Причина: Температура сушки установлена на низкое значение.
Решение: С помощью кнопки увеличения температуры воздуха на пульте ДУ отрегулируйте температуру сушки.

КЕРАМИЧЕСКИЙ УНИТАЗ

- Неисправность: Унитаз не смывает
Причина 1: Возможно, отключена водопроводная вода.
Решение: Используйте ведро для смыва воды.
Причина 2: Возможно, отключено электричество.
Решение: Используйте функцию смыва при отключении электроэнергии.
- Неисправность: Не удается смыть загрязнения полностью
Причина 1: Возможно, засорилась фильтрующая сетка впускного углового клапана.
Решение: Очистите фильтрующую сетку углового клапана.
Причина 2: Возможно, водопроводная вода используется в других местах, кроме санузла.
Решение: Закройте другие водопроводные краны перед началом смыва.
Причина 3: Загрязнения сильно прилипли и трудно смываются.
Решение: Повторите смыв. Если повторный смыв не помогает, используйте ершик для унитаза.
- Неисправность: После смыва на внутренней поверхности унитаза остаются пятна
Причина: На внутренней боковой поверхности унитаза могут быть жировые или другие незаметные глазу загрязнения.
Решение: Используйте нейтральное чистящее средство для сантехники (без абразивных веществ).
- Неисправность: При нормальном давлении воды смыв не работает
Причина: Неисправность сливного клапана.
Решение: Обратитесь к квалифицированному специалисту для проверки и ремонта.

ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

- Неисправность: Пульт ДУ не работает
Причина 1: Возможно, низкий заряд батареек в пульте ДУ.
Решение: Своевременно замените батарейки.
Причина 2: Проверьте, нет ли капель воды на панели пульта ДУ.
Решение: Протрите капли воды сухой тканью или салфеткой.
Причина 3: Возможно, неисправность печатной платы пульта ДУ.
Решение: Обратитесь к квалифицированному специалисту для проверки.

*Возможны отличия у разных моделей.

11. Содержание опасных веществ в материалах

Данное изделие не следует выбрасывать на помойку после истечения срока службы(или невозможности ремонта). Изделие следует передать на специализированное предприятие, которое имеет квалификацию по утилизации подобных отходов. Используйте международные или местные контакты для связи со специализированными предприятиями по утилизации отходов электротехнической или электронной промышленности.

Название детали	Опасные вещества					
	Свинец (Pb)	Ртуть (Hg)	Кадмий (Cd)	Хром (Cr(VI))	Полибромированные бифенилы (PBB)	Полибромированные дифенил эфиры (PBDE)
Печатные платы (сборки)	О	О	О	О	О	О
Пластиковый корпус	О	О	О	О	О	О
Металлический корпус	О	О	О	О	О	О
Аксессуары (комплектующие)	О	О	О	О	О	О

1. Эта таблица подготовлена в соответствии с положениями SJ/T 11364.

О: Указывает, что содержание опасного вещества во всех материалах детали ниже предельного требования, указанного в GB/T26572.

Х: Указывает, что содержание опасного вещества хотя бы в одном из однородных материалов детали превышает предельные требования, указанные в GB/T26572, но соответствует требованиям «Списка исключений из применения веществ ограниченного использования в Управлении достижением стандартов».

